

(12) NACH DEM VERTRAG ÜBER DIE INTERNATIONALE ZUSAMMENARBEIT AUF DEM GEBIET DES
PATENTWESENS (PCT) VERÖFFENTLICHTE INTERNATIONALE ANMELDUNG

(19) Weltorganisation für geistiges Eigentum
Internationales Büro



(43) Internationales Veröffentlichungsdatum
17. Juli 2003 (17.07.2003)

PCT

(10) Internationale Veröffentlichungsnummer
WO 03/057804 A1

(51) Internationale Patentklassifikation⁷: **C10M 169/04**,
171/00 // (C10M 169/04, 105:38, 105:42, 107:34, 133:12,
137:04), C10N 40:30

(21) Internationales Aktenzeichen: PCT/DE02/04741

(22) Internationales Anmeldedatum:
24. Dezember 2002 (24.12.2002)

(25) Einreichungssprache: Deutsch

(26) Veröffentlichungssprache: Deutsch

(30) Angaben zur Priorität:
101 64 056.0 29. Dezember 2001 (29.12.2001) DE

(71) Anmelder: **FUCHS EUROPE SCHMIERSTOFFE
GMBH** [—/—]; Friesenheimer Strasse 15, 68169
Mannheim (DE).

(72) Erfinder; und

(75) Erfinder/Anmelder (nur für US): **FAHL, Jörg** [DE/—];
Marktstrasse 4, 21423 Winsen (DE). **BRAUN, Jürgen**
[DE/—]; Martinskirchweg 23, 67346 Speyer (DE).

(74) Anwalt: **SCHUPFNER, Georg, U.**; Müller, Schupfner &
Gauger, Parkstrasse 1, 21244 Buchholz (DE).

(81) Bestimmungsstaaten (national): AE, AG, AL, AM, AT,
AU, AZ, BA, BB, BG, BR, BY, BZ, CA, CH, CN, CO, CR,
CU, CZ, DK, DM, DZ, EC, EE, ES, FI, GB, GD, GE, GH,
GM, HR, HU, ID, IL, IN, IS, JP, KE, KG, KP, KR, KZ, LC,
LK, LR, LS, LT, LU, LV, MA, MD, MG, MK, MN, MW,
MX, MZ, NO, NZ, OM, PH, PL, PT, RO, RU, SC, SD, SE,
SG, SK, SL, TJ, TM, TN, TR, TT, TZ, UA, UG, US, UZ,
VC, VN, YU, ZA, ZM, ZW.

(84) Bestimmungsstaaten (regional): ARIPO-Patent (GH,
GM, KE, LS, MW, MZ, SD, SL, SZ, TZ, UG, ZM, ZW),
eurasisches Patent (AM, AZ, BY, KG, KZ, MD, RU, TJ,
TM), europäisches Patent (AT, BE, BG, CH, CY, CZ, DE,
DK, EE, ES, FI, FR, GB, GR, IE, IT, LU, MC, NL, PT,
SE, SI, SK, TR), OAPI-Patent (BF, BJ, CF, CG, CI, CM,
GA, GN, GQ, GW, ML, MR, NE, SN, TD, TG).

Veröffentlicht:

- mit internationalem Recherchenbericht
- vor Ablauf der für Änderungen der Ansprüche geltenden
Frist; Veröffentlichung wird wiederholt, falls Änderungen
eintreffen

Zur Erklärung der Zweibuchstaben-Codes und der anderen
Abkürzungen wird auf die Erklärungen ("Guidance Notes on
Codes and Abbreviations") am Anfang jeder regulären Ausgabe
der PCT-Gazette verwiesen.

(54) Title: OPERATING MEDIUM FOR CARBON DIOXIDE-COOLING SYSTEMS AND AIR-CONDITIONING SYSTEMS

(54) Bezeichnung: BETRIEBSMITTEL FÜR KOHLENDIOXID-KÄLTE- UND KLIMAAANLAGEN

(57) Abstract: The invention relates to resource operating medium compositions containing additivated lubricants based on polyalkylene glycols and/or neopentyl polyol esters, which are additivated with alkylated triaryl phosphate esters which are suitable for lubricating refrigerators, air-conditioning systems, heat pumps and similar systems which are operated using carbon dioxide as an operating medium.

(57) Zusammenfassung: Die Erfindung betrifft Betriebsmittelzusammensetzungen enthaltend additivierte Schmiermittel auf Basis von Polyalkylenglykolen und/oder Neopentylpolyolestern, additiviert mit alkylierten Triarylphosphatestern, die sich zur Schmierung von Kältemaschinen, Klimaanlage, Wärmepumpen und verwandten Anlagen, die mit Kohlendioxid als Betriebsmittel betrieben werden, eignen.

WO 03/057804 A1